



# WARNUNG

## Technische Daten:



# SPU 556-09 | SPU 558-09 SPU 5512-09 SPU 5518-09/-19 premium-line Kaskadenbausteine Betriebsanleitung



### Sicherheitshinweise:

- Die Installation des Geräts und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen bzw. Stromzuführung entfernen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten.
- Verwenden Sie nur das am Gerät angeschlossene Netzkabel. Es dürfen am Netzkabel auf keinen Fall Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen werden. Es besteht sonst Lebensgefahr, für die keine Haftung übernommen wird.
- Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, ist vor dem Wechsel der Sicherung der Netzstecker zu ziehen. Defekte Sicherungen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzen.
- Das Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. In feuchten Räumen oder im Freien besteht die Gefahr von Kurzschlüssen (Achtung: Brandgefahr) oder elektrischem Schlägen (Achtung: Lebensgefahr).
- Um Beschädigungen am Gerät selbst oder an Peripheriegeräten vorzubeugen, dürfen Geräte, die zur Wandmontage vorgesehen sind nur auf flachen Oberflächen montiert werden.
- Planen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Sie in Gefahrensituationen den Netzstecker leicht erreichen und aus der Steckdose ziehen können. Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Das Netzkabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
- Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellungsort, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.)
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) Bei Geräten, die Kühlkörper oder Lüftungsschlitze haben, muss daher unbedingt darauf geachtet werden, dass diese keinesfalls abgedeckt oder verbaut werden. Sorgen Sie außerdem für eine großzügig bemessene Luftzirkulation um das Gerät. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Gerät sowie Brandgefahr durch Überhitzung. Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.

| Artikel   | SPU 556-09                                 | SPU 558-09        | SPU 5512-09       | SPU 5518-09       | SPU 5518-19       |
|---|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Frequenzbereich (Rückkanal   TERR   SAT)                                  | 5...65 MHz   85...862 MHz   950...2200 MHz |                   |                   |                   |                   |
| Anzahl der Eingänge   | 5  |                   |                   |                   |                   |
| Anzahl der Stammausgänge  | 5  |                   |                   |                   |                   |
| Teilnehmeranschlüsse  | 6  | 8                 | 12                | 18                | 18                |
| Anschlussdämpfung TERR  | 20 dB                                      | 20 dB             | 25 dB             | 28 dB             | 23...29 dB        |
| Anschlussdämpfung SAT   | 19...16 dB                                 | 20...17 dB        |                   |                   | —                 |
| Anschlussdämpfung SAT aktiv   | —  |                   |                   |                   |                   |
| Max. Ausgangspegel Teilnehmeranschluss SAT <sup>1</sup>                   | —  |                   |                   |                   |                   |
| Stromaufnahme je Teilnehmeranschluss                                      | —  |                   |                   |                   |                   |
| Durchgangsdämpfung TERR   | 2 dB                                       | 4 dB              | 6 dB              | 6 dB              | 6 dB              |
| Durchgangsdämpfung SAT  | 2 dB                                       | 2,5 dB            | 3,5 dB            | 3...6 dB          | 3...6 dB          |
| Schaltisolation   | >26 dB                                     |                   |                   |                   |                   |
| Entkopplung Standleitungen  | >30 dB                                     |                   |                   |                   |                   |
| Entkopplung Ausgänge  | >26 dB                                     |                   |                   |                   |                   |
| Selektion (SAT   TERR)  | >40 dB                                     |                   |                   |                   |                   |
| Anschlüsse  | F  |                   |                   |                   |                   |
| Umgebungstemperaturbereich (gemäß EN 60065)                               | -20...+50°C                                |                   |                   |                   |                   |
| Maße (B x H x T) ca.  | 170 x 145 x 40 mm                          | 170 x 145 x 40 mm | 170 x 190 x 40 mm | 170 x 255 x 40 mm | 170 x 255 x 40 mm |
| <sup>1</sup> 3rd order SAT max. EN50083-3 35dB KMA (2 Sender Messmethode) |  |                   |                   |                   |                   |



Hiermit erklärt die AXING AG, dass die gekennzeichneten Produkte den geltenden Richtlinien entsprechen. Sie finden die vollständige EU-Konformitätserklärung zum Download indem Sie auf [www.axing.com](http://www.axing.com) im Suchfeld den Artikel eingeben.

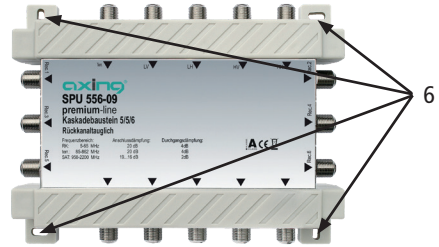
WEEE Nr. DE26869279 | Elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll, sondern separat entsorgen.

**Verwendungsbereich:**

Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verteilen von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!  
 Mit den Kaskadebausteinen können 4 SAT-ZF-Polarisationsebenen inklusive terrestrischer Signale (z.B. FM, DAB+, DVB-T/T2) auf mehrere SAT-Receiver verteilt werden.  
 SPU 556-09 = 6 Receiver  
 SPU 558-09 = 8 Receiver  
 SPU 5512-09 = 12 Receiver  
 SPU 5518-09/-19 = 18 Receiver.

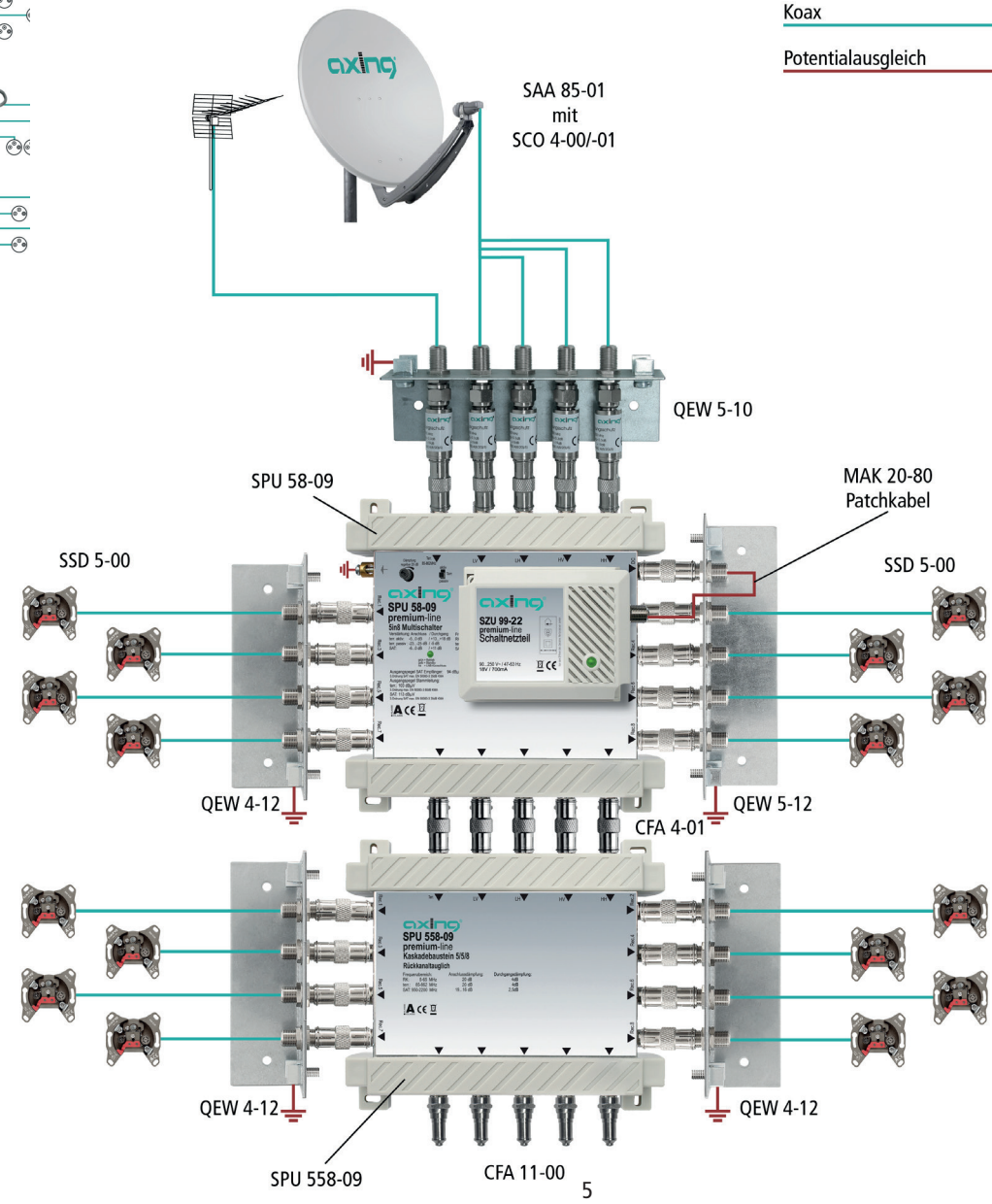
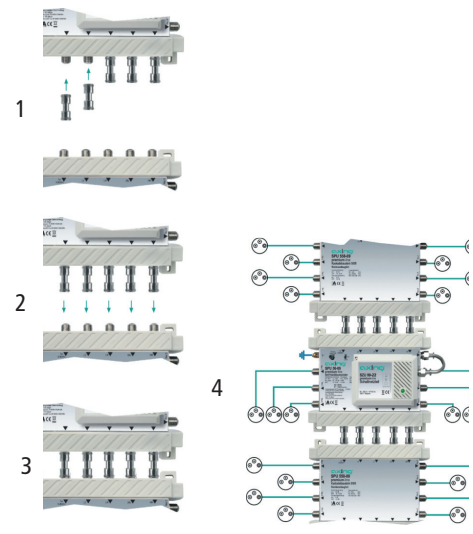
**Potentialausgleich und Montage:**

Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (Achtung: Brand-/Lebensgefahr), müssen die Geräte gemäß EN 60728-11 am Potentialausgleich angeschlossen werden.  
 ▶ Um den Außenleiter der Koaxialkabel am Potentialausgleich anzuschließen, verwenden Sie z. B. QEW-Erdungswinkel an den Teilnehmerausgängen des Geräts.  
 ▶ Verwenden Sie die dem Gerät beiliegenden Montageschrauben und die Montagelöcher am Gerät (6).



**HF-Anschluss:**

Hinweis: Für ein Kaskadesystem mit den Kaskadebausteinen SPU 556-09, SPU 558-09, SPU 5512-09 oder SPU 5518-09/-19 benötigen Sie einen der Multischalter SPU 56-09, 510-09 oder 516-09 bzw. einen Kopfverstärker SVS 550-09.  
 ▶ Beachten Sie bei der Inbetriebnahme des Multischalters oder des Kopfverstärkers dessen Betriebsanleitung.  
 ▶ Verbinden Sie die Ausgänge der Multischalter mit den Eingängen der Kaskadebausteine. Verwenden Sie F/F-Quickfix-Adapter CFA 4-01 (nicht im Lieferumfang enthalten), damit können Sie die Geräte einfach aufeinander stecken (1 bis 3) .  
 ▶ Wenn Sie mehrere Kaskadebausteine verwenden, schließen Sie die Ausgänge des Kaskadebausteins an den Eingängen eines weiteren Kaskadebausteins an usw. Hinweis: Abhängig vom Aufbautyp (Pegelverlusten), sind beim Einsatz mehrerer Kaskadebausteine weitere Multischalter zur Verstärkung der Durchgangssignale nötig (4).  
 ▶ Schließen Sie die Ausgänge des letzten Kaskadebausteins mit den beim Multischalter beiliegenden Abschlusswiderständen CFA 11-00 ab (5).  
 ▶ Verbinden Sie die seitlichen Teilnehmeranschlüsse mit den Antennensteckdosen. Verwenden Sie für alle HF-Verbindungen Koaxialkabel mit F-Compressionsstecker. Passende Kabel und Stecker finden Sie im aktuellen AXING-Katalog oder unter [www.axing.com](http://www.axing.com).



Koax  
 Potentialausgleich



# WARNING

## Technical data:

| Article   | SPU 556-09                                 | SPU 558-09        | SPU 5512-09 | SPU 5518-09       | SPU 5518-19 |
|---|--|-------------------|-------------|-------------------|-------------|
| Frequency range (return path   TERR   SAT)                                | 5...65 MHz   85...862 MHz   950...2200 MHz |                   |             |                   |             |
| Number of inputs  | 5  |                   |             |                   |             |
| Number of trunk outputs   | 5  |                   |             |                   |             |
| Subscriber ports  | 6  | 8                 | 12          | 18                | 18          |
| Tap loss TERR   | 20 dB                                      | 20 dB             | 25 dB       | 28 dB             | 23...29 dB  |
| Tap loss SAT  | 19...16 dB                                 |                   |             |                   |             |
| Tap loss SAT active   | -  |                   |             |                   |             |
| Max. output level subscriber port SAT <sup>1</sup>                        | -  |                   |             |                   |             |
| Current consumption per subscriber port                                   | -  |                   |             |                   |             |
| Through loss TERR   | 2 dB                                       | 4 dB              | 6 dB        |                   |             |
| Through loss SAT  | 2,5 dB                                     |                   | 3,5 dB      |                   |             |
| Switching isolation   | >26 dB                                     |                   |             |                   |             |
| Isolation trunk lines outputs   | >30 dB                                     |                   |             |                   |             |
| Isolation outputs   | >26 dB                                     |                   |             |                   |             |
| Selection (SAT   TERR)  | >40 dB                                     |                   |             |                   |             |
| Connectors  | F  |                   |             |                   |             |
| Ambient temperature range (acc. to EN 60065)                              | -20...+50°C                                |                   |             |                   |             |
| Dimensions (W x H x D) appr.  | 170 x 145 x 40 mm                          | 170 x 190 x 40 mm |             | 170 x 255 x 40 mm |             |
| <sup>1</sup> 3rd order SAT max. EN50083-3 35dB KMA (2 sender test method) |  |                   |             |                   |             |



Herewith AXING AG declares that the marked products comply with the valid guidelines. You can call up the complete EU declaration of conformity for download by entering the article in the search field at [www.axing.com](http://www.axing.com).

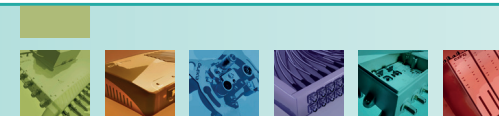


WEEE Nr. DE26869279 | Electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste, it must be disposed of separately.



Competence in  
Communication  
Technologies

# SPU 556-09 | SPU 558-09 SPU 5512-09 SPU 5518-09/-19 premium-line Cascade Units Operation Instructions



## Safety advices:

- ▶ Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.
- ▶ Before opening the equipment pull out the power plug or remove the power supply, otherwise there is danger of electrocution. This is also valid for cleaning the equipment or working on the connections.
- ▶ Only use the mains cable connected to the device. Never replace any parts or make any modifications on the mains cable. Otherwise there is a risk of mortal injury for which we cannot be held liable.
- ▶ Providing that a serviceable fuse exists, the power plug must be pulled out before changing the fuse. Defective fuses may only be replaced with standard compliant fuses that have the same nominal value.
- ▶ The equipment may only be operated in dry rooms. In humid rooms or outdoors there is danger of short-circuit (caution: risk of fire) or electrocution.
- ▶ To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
- ▶ Choose the location of installation or mounting so that the power plug can be reached and pulled out of the socket easily in case of danger. Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. The mains cable as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind.
- ▶ Choose the location of installation or mounting so that under no circumstances liquids or objects can get into the equipment (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
- ▶ Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.). Devices that are equipped with heat sinks or ventilation slots must under no circumstances be covered or blocked. Also ensure for a generous air circulation around the equipment. In this way you avoid possible damage to the equipment as well as a risk of fire caused by overheating. Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.).



